

名 称:	MP200 (英法文) 说明书	东莞市漫步者科技有限公司
材 质:	80克书纸	版面设计:
尺 寸:	60x130mm	校 对:
版本号及料号:	V1. 0 / IB-200-M02000-00	批 准:

IB-200-M02000-00 说明书MP200/英法文

EDIFIER

MP200

Portable Speaker
Enceinte Portable

User manual | Mode d'emploi

Important safety instruction

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

- Keep these instructions.
- Follow all instructions.
- Do not use the apparatus near water.
- Clear only dry cloth.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Only use electric/magnetic products specified by the manufacturer.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- The maximum ambient temperature is 40 °C.

Note:
There is a built-in rechargeable lithium-ion battery in the speaker. Danger of explosion if the speaker is disassembled. The speaker must not be placed close to excessive heat such as fire or the like.

Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health, from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

1
English

What's in the box

Box content

speaker

microUSB connecting cable

User manual

2
English

Illustrations

3
English

How to charge

4
English

Operational guide

Bluetooth

- Turn on speaker and switch to Bluetooth input by pressing power button on the speaker.
- Go to setup section on your source device (mobile phones, tablets, etc.) and search for "EDIFIER MP200" in the list.
- Pair your device with "EDIFIER MP200".
- Play audio tracks on your device and adjust the volume to a desired level.

Note:
1. Bluetooth connectivity and compatibility may be different between different source devices, depending on the software versions of source devices.
2. In Bluetooth input, "previous/next track" is just effective for supporting AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) protocol device.
3. To enjoy the full Bluetooth functions of this product, please ensure your mobile device has A2DP/AVRCP profile.
4. PIN code for connection is "0000" if needed.

5
English

Bluetooth speakerphone

When a phonecall comes in while playing music in Bluetooth input:
• Press and hold key to reject the call.
• Press key to answer the call, again to end the call.
• When you are answering, press and hold key to switch conversation to the mobile phone from the speaker.
• Under no conversation, press and hold key to disconnect Bluetooth connection.

MP200 pairs with two Bluetooth devices simultaneously
The MP200 is able to connect simultaneously with two different Bluetooth devices to ensure the music never stops.
Here is how it works:
1. Pair with first Bluetooth device
2. Unpair the first device by pressing for an extended period the key
3. Now pair with the second Bluetooth device.

6
English

microSD card

Insert the microSD card (not included, Max. 32G, MP3/WMA/WAV/ AAC format) into the slot.

Note:
Simultaneously press and keys to switch to previous track.
Simultaneously press and keys to switch to next track.

USB audio streaming

7
English

Specifications

Power output: 5.5W
Noise level: <30dB(A)
Frequency response: 150Hz ~ 14KHz
Input sensitivity: Bluetooth / USB audio streaming: 300 ± 50mVrms
microSD card(Max. 32G, MP3/WMA/WAV/ AAC format) / Bluetooth / USB audio streaming
Speaker units: 2 inches (40mm)

Troubleshooting

- Ensure the MP200 is fully charged.
- Switch the MP200 off then on and reconnect to the audio source.
- Ensure the audio format of the music in your microSD card (Max. 32G) is MP3/WMA/WAV/AAC format.
- Ensure Bluetooth function is enabled compatible on your Bluetooth devices.
- Move the devices closer and retry the connection.
- Try another Bluetooth device for connection.
- Try pairing with a laptop or a computer, please select the MP200 as the audio output device.

If you want to find out more about EDIFIER, please visit our website at www.edifier.com
For Edifier warranty queries, please visit the relevant country page on our www.edifier.com and review the section Warranty Terms.
USA and Canada: serviced@edifier.ca
South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifier.com (Spanish/Portuguese) for local contact information

8
English

Manual Edition 1.0, Nov. 2016
IB-200-M02000-00

Suit 2207, 22nd floor,
Tower I, Lippo centre,
89 Queensway
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com
© 2010 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

Consignes de securite importantes

AVERTISSEMENT: Afin de diminuer les risques d'incendies ou de choc electriques, ne pas exposer cet appareil a la pluie ou a l'humidité.

- Conservier ces notices
- Suivre toutes les instructions
- Ne pas utiliser cet appareil a proximite d'eau
- Ne nettoyer qu'avec un chiffon doux.
- Ne pas installer pres de sources de chaleur tels des radiateurs, de touches d'air chaud, des fours, ou autres appareils (y compris des amplificateurs) generant de la chaleur.
- N'utiliser que les accessoires/appareils approuves par le fabricant.
- Confier la reparation a un personnel technique qualifie. La reparation est necessaire lors de tout endommagement de l'appareil, tel les degats au cordon d'alimentation ou a la prise, un liquide a ete verse ou des objets sont tombes sur l'appareil, ce dernier a ete expose a la pluie ou l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombe.
- La temperature ambiante maximale est de 40 °C.

Remarque:
Une batterie rechargeable Lithium-ion est incorporee dans le haut-parleur. Risque d'explosion si le haut-parleur est detrombe. Le haut-parleur ne doit pas etre place a proximite d'un chaiseur excessive le feu ou equivalent.

Elimination correcte de ce produit. Ce symbole avise qu'en Europe, ce produit ne doit pas etre elimine avec les autres dechets menagers. Recyclez-le de maniere responsable pour promouvoir la reutilisation durable des ressources materielles et eviter tout risque pour l'environnement ou la sante resultant d'une elimination non controlee des dechets. Pour retourner le produit usage, utilisez les points de retour et de collecte ou contactez le vendeur du produit qui peut prendre en charge ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

9
Français

Contenu du produit

Contenu du produit

enceinte

Câble de raccordement microUSB

mode d'emploi

10
Français

Illustrations

11
Français

Instructions de charge

12
Français

Guide d'utilisation

Bluetooth

- Mettre en marche l'enceinte et activez le mode Bluetooth en appuyant sur le bouton marche/arret sur l'enceinte.
- Allez à la section Configuration de votre appareil source (téléphone mobile, tablette, etc.) et recherchez « EDIFIER MP200 » dans la liste.
- Apparenez votre appareil avec « EDIFIER MP200 ».
- Lisez de la musique sur votre appareil et réglez le volume à votre convenance.

Remarque:
1. La connectivité et la compatibilité Bluetooth peuvent différer entre les appareils source, selon la version du logiciel des appareils source.
2. En mode Bluetooth, « pile précédente/suivante » fonctionne uniquement avec les appareils prenant en charge le protocole AVRCP (protocole de télécommande audio/video).
3. Pour profiter pleinement des fonctions Bluetooth de ce produit, vérifiez que votre appareil mobile a le profil A2DP et HFP.
4. Le code PIN pour la connexion est « 0000 », si nécessaire.

13
Français

Téléphone à haut-parleur Bluetooth

Lors d'un appel entrant pendant la lecture de musique en mode Bluetooth:
• Maintenez enfonce la touche pour refuser l'appel.
• Appuyez sur la touche pour décrocher et rappelez dessus pour raccrocher.
• Quand vous décrochez, maintenez la touche enfonce pour basculer la conversation depuis l'enceinte vers votre téléphone mobile.
• Si il y a pas de conversation, maintenez la touche enfonce pour deconnecter la connexion Bluetooth.

Le MP200 s'apparie avec deux appareils Bluetooth simultanément
Le MP200 est capable de se connecter simultanément avec deux appareils Bluetooth différents pour s'assurer que la musique ne s'arrête jamais.
Vous comment cela fonctionne:
1. Appareil-le d'abord à l'appareil Bluetooth
2. Désappareillez le premier appareil en appuyant longuement sur la touche .
3. Ensuite, apparez-le avec le deuxième appareil Bluetooth.

Vous avez termine. Le MP200 est connecté aux deux appareils en même temps, ce qui vous permet de vous amuser de vous-même de sélectionner et de lire de la musique simultanément à partir des listes de lecture des deux appareils.

14
Français

carte microSD

Insérez la carte microSD (non incluse, max. 32 Go, format MP3/WMA/WAV/AAC) dans la fente.

Remarque:
Appuyez simultanément sur les touches et pour passer à la piste précédente.
Appuyez simultanément sur les touches et pour passer à la piste suivante.

Diffusion audio en continu USB

15
Français

Caractéristiques techniques

Puissance de sortie: 5.5 W
Niveau acoustique: <30dB(A)
Réponse en fréquence: 150 Hz à 14 kHz
Sensibilité d'entrée: Diffusion audio en continu Bluetooth / USB 300 ± 50mVrms
Type d'entrée: Diffusion audio en continu par carte microSD(Max. 32Go, format MP3/WMA/WAV/AAC format) / Bluetooth / USB 48 mm (2 pouces)

Troubleshooting

- Vérifiez que le MP200 est entièrement chargé.
- Éteignez le MP200, puis rallumez-le et rebranchez-le à la source audio.
- Vérifiez que le format audio de la musique sur votre carte microSD (Max. 32 Go) est MP3/WMA/WAV/AAC.
- Vérifiez que vérifiez que la fonction Bluetooth est activée et compatible avec vos appareils Bluetooth.
- Approchez les appareils et réessayez de les relier.
- Essayez de connecter un autre appareil Bluetooth.
- Si vous l'appareil avec un ordinateur, sélectionnez le MP200 en tant qu'appareil de sortie audio.

Pour en savoir plus sur EDIFIER, visitez notre site web www.edifier.com
Pour toute question relative à la garantie d'Edifier, visitez la page correspondante à votre pays sur www.edifier.com et consultez la section Garantie.
États-Unis et Canada: serviced@edifier.ca
Amérique du Sud: Visitez www.edifier.com (anglais) ou www.edifier.com (espagnol/portugais) pour les coordonnées locales

16
Français